

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2002-2003

20 DECEMBER 2002

Ontwerp van programmawet 1*Evocatieprocedure***AMENDEMENTEN**opnieuw ingediend na de goedkeuring
van het verslag**Art. 11**— Nr. 31: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.**Art. 12**— Nr. 32: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.**Art. 14**— Nr. 33: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.**Art. 16**— Nr. 34: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1390 - 2002/2003:**Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2: Amendementen.
Nrs. 3 tot 7: Verslagen.**SÉNAT DE BELGIQUE**

 SESSION DE 2002-2003

20 DÉCEMBRE 2002

Projet de loi-programme 1*Procédure d'évocation***AMENDEMENTS**redéposés après l'approbation
du rapport**Art. 11**

— N° 31: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 12

— N° 32: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 14

— N° 33: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 16

— N° 34: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1390 - 2002/2003:**N° 1: Projet évoqué par le Sénat.
N° 2: Amendements.
N° 3 à 7: Rapports.

Art. 36

— Nr. 35: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 37

— Nr. 36: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 38

— Nrs. 37, 38: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 39

— Nrs. 39, 40: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 44

— Nr. 41: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 45

— Nr. 42: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 48

— Nr. 43: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 51

— Nr. 44: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 63

— Nr. 45: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 65

— Nr. 46: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

— Nr. 294: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 70

— Nr. 47: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 36

— N^o 35: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 37

— N^o 36: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 38

— N^{os} 37, 38: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 39

— N^{os} 39, 40: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 44

— N^o 41: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 45

— N^o 42: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 48

— N^o 43: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 51

— N^o 44: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 63

— N^o 45: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 65

— N^o 46: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

— N^o 294: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 70

— N^o 47: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 71bis (nieuw)

— Nr. 48: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 75

— Nr. 49: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 80

— Nr. 50: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Artt. 82bis en 82ter

— Nr. 51: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 83

— Nr. 233: van de heer D'Hooghe.

Art. 84

— Nr. 234: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Artt. 84bis 1 tot 84bis 66 (nieuw)

— Nr. 235: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 86

— Nrs. 236, 237: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 87

— Nrs. 238, 239: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 88

— Nr. 240: van de heer Steverlynck c.s.

Art. 95bis (nieuw)

— Nr. 241: van de heer D'Hooghe.

Art. 95ter (nieuw)

— Nr. 242: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 71bis (nouveau)

— N° 48: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 75

— N° 49: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 80

— N° 50: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Artt. 82bis et 82ter

— N° 51: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 83

— N° 233: de M. D'Hooghe.

Art. 84

— N° 234: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Artt. 84bis 1 à 84bis 66 (nieuw)

— N° 235: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 86

— N°s 236, 237: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 87

— N°s 238, 239: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 88

— N° 240: de M. Steverlynck et consorts.

Art. 95bis (nouveau)

— N° 241: de M. D'Hooghe.

Art. 95ter (nouveau)

— N° 242: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 106bis (nieuw)

— Nr. 243: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 117

— Nr. 244: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 117bis (nieuw)

— Nr. 245: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 121

— Nr. 246: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

— Nr. 247: van de heer Steverlynck c.s.

Artt. 134bis tot 134quinquies decies (nieuw)

— Nr. 289: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 134bis (nieuw)

— Nr. 7: van de heer Barbeaux.

— Nr. 248: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 134ter (nieuw)

— Nr. 8: van de heer Barbeaux.

Art. 134quater (nieuw)

— Nr. 9: van de heer Barbeaux.

Art. 136bis (nieuw)

— Nr. 249: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 148

— Nr. 250: van de heer Steverlynck c.s.

Art. 168bis (nieuw)

— Nr. 251: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 106bis (nouveau)

— N° 243: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 117

— N° 244: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 117bis (nouveau)

— N° 245: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 121

— N° 246: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

— N° 247: de M. Steverlynck et consorts.

Artt. 134bis à 134quinquies decies (nouveau)

— N° 289: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 134bis (nouveau)

— N° 7: de M. Barbeaux.

— N° 248: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 134ter (nouveau)

— N° 8: de M. Barbeaux.

Art. 134quater (nouveau)

— N° 9: de M. Barbeaux.

Art. 136bis (nouveau)

— N° 249: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 148

— N° 250: de M. Steverlynck et consorts.

Art. 168bis (nouveau)

— N° 251: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 170

— Nr. 252: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 172

— Nr. 253: van de heer Steverlynck c.s.

Art. 183bis (nieuw)

— Nr. 254: van de heer Steverlynck c.s.

Art. 187bis (nieuw)

— Nr. 255: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 188bis (nieuw)

— Nr. 256: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 188ter (nieuw)

— Nr. 257: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 189

— Nr. 258: van de heer Steverlynck c.s.

Art. 189bis (nieuw)

— Nr. 10: van de heer Barbeaux.

Art. 190

— Nr. 259: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 191

— Nr. 260: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 192

— Nr. 261: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 193

— Nr. 262: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 170

— N° 252: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 172

— N° 253: de M. Steverlynck et consorts.

Art. 183bis (nouveau)

— N° 254: de M. Steverlynck et consorts.

Art. 187bis (nouveau)

— N° 255: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 188bis (nouveau)

— N° 256: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 188ter (nouveau)

— N° 257: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 189

— N° 258: de M. Steverlynck et consorts.

Art. 189bis (nouveau)

— N° 10: de M. Barbeaux.

Art. 190

— N° 259: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 191

— N° 260: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 192

— N° 261: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 193

— N° 262: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Artt. 193bis tot 193sexies decies

— Nr. 263: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 194bis

— Nr. 69, 70: van mevrouw de Bethune c.s.

Art. 195

— Nr. 264: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 196

— Nr. 265: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 197

— Nr. 266: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 199

— Nr. 267: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 200

— Nr. 268: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 201

— Nr. 269: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 202

— Nr. 271: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 209

— Nr. 272: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 211

— Nr. 273: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Artt. 193bis à 193sexies decies

— N° 263: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 194bis

— N°s 69, 70: de Mme de Bethune et consorts.

Art. 195

— N° 264: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 196

— N° 265: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 197

— N° 266: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 199

— N° 267: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 200

— N° 268: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 201

— N° 269: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 202

— N° 271: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 209

— N° 272: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 211

— N° 273: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 212

— Nr. 274: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 212bis (nieuw)

— Nr. 275: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 213bis (nieuw)

— Nr. 276: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Artt. 213bis-1 en 213bis-2 (nieuw)

— Nr. 270: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 214

— Nr. 279: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 216

— Nr. 280: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 219bis

— Nr. 277: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 219ter

— Nr. 278: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 221

— Nr. 281: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 226

— Nr. 232: van de heer Barbeaux.

Art. 230

— Nr. 283: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 212

— N° 274: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 212bis (nouveau)

— N° 275: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 213bis (nouveau)

— N° 276: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Artt. 213bis-1 et 213bis-2 (nouveau)

— N° 270: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 214

— N° 279: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 216

— N° 280: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 219bis

— N° 277: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 219ter

— N° 278: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 221

— N° 281: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 226

— N° 232: de M. Barbeaux.

Art. 230

— N° 283: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 231

— Nr. 282: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 244bis (nieuw)

— Nr. 284: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 250bis (nieuw)

— Nr. 285: van de heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel.

Art. 257bis (nieuw)

— Nr. 286: van de heer Steverlynck c.s.

Artt. 257bis tot 257quinquies (nieuw)

— Nr. 52: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Art. 257sexies (nieuw)

— Nr. 54: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Artt. 257septies tot 257decies (nieuw)

— Nr. 55: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Artt. 257undecies tot 257quinquies decies (nieuw)

— Nr. 56: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Artt. 257sedecies tot 257vicies septies (nieuw)

— Nr. 65: van mevrouw De Schamphelaere c.s.

Artt. 257vicies octies tot 257vicies novies (nieuw)

— Nr. 66: van mevrouw de Bethune c.s.

Artt. 257tricies tot 257tricies bis (nieuw)

— Nr. 72: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Artt. 258bis en 258ter (nieuw)

— Nr. 164: van de heer D'Hooghe.

Art. 231

— N° 282: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 244bis (nouveau)

— N° 284: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 250bis (nouveau)

— N° 285: de M. D'Hooghe et Mme van Kessel.

Art. 257bis (nouveau)

— N° 286: de M. Steverlynck et consorts.

Artt. 257bis à 257quinquies (nouveau)

— N° 52: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Art. 257sexies (nouveau)

— N° 54: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Artt. 257septies à 257decies (nouveau)

— N° 55: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Artt. 257undecies à 257quinquies decies (nouveau)

— N° 56: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Artt. 257sedecies à 257vicies septies (nouveau)

— N° 65: de Mme De Schamphelaere et consorts.

Artt. 257vicies octies à 257vicies novies (nouveau)

— N° 66: de Mme de Bethune et consorts.

Artt. 257tricies à 257tricies bis (nouveau)

— N° 72: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Artt. 258bis et 258ter (nouveau)

— N° 164: de M. D'Hooghe.

— Nrs. 186, 187: van de heer D'Hooghe.

Art. 259

— Nrs. 165, 166: van de heer D'Hooghe.

Art. 260

— Nr. 167: van de heer D'Hooghe.

Art. 262

— Nrs. 168, 169: van de heer D'Hooghe.

Art. 263

— Nr. 170: van de heer D'Hooghe.

Art. 264

— Nrs. 171, 172: van de heer D'Hooghe.

Art. 268

— Nr. 173: van de heer D'Hooghe.

Art. 270

— Nr. 174: van de heer D'Hooghe.

Art. 272

— Nrs. 175, 176: van de heer D'Hooghe.

Art. 273

— Nr. 177: van de heer D'Hooghe.

Art. 278

— Nrs. 178, 179: van de heer D'Hooghe.

Art. 289bis

— Nr. 180: van de heer D'Hooghe.

Art. 301

— Nrs. 181, 182: van de heer D'Hooghe.

Art. 301bis (nieuw)

— Nr. 183: van de heer D'Hooghe.

— N^os 186, 187: de M. D'Hooghe.

Art. 259

— N^{os} 165, 166: de M. D'Hooghe.

Art. 260

— N^o 167: de M. D'Hooghe.

Art. 262

— N^{os} 168, 169: de M. D'Hooghe.

Art. 263

— N^o 170: de M. D'Hooghe.

Art. 264

— N^{os} 171, 172: de M. D'Hooghe.

Art. 268

— N^o 173: de M. D'Hooghe.

Art. 270

— N^o 174: de M. D'Hooghe.

Art. 272

— N^{os} 175, 176: de M. D'Hooghe.

Art. 273

— N^o 177: de M. D'Hooghe.

Art. 278

— N^{os} 178, 179: de M. D'Hooghe.

Art. 289bis

— N^o 180: de M. D'Hooghe.

Art. 301

— N^{os} 181, 182: de M. D'Hooghe.

Art. 301bis (nouveau)

— N^o 183: de M. D'Hooghe.

Art. 302

— Nr. 184: van de heer D'Hooghe.

Art. 303

— Nr. 185: van de heer D'Hooghe.

Artt. 308bis tot 308octies (nieuw)

— Nr. 68: van mevrouw de Bethune c.s.

Art. 309

— Nr. 58: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 312

— Nr. 59: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 319

— Nr. 1: van de heer Barbeaux.
— Nrs. 60, 61: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 320

— Nr. 62: van van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 340

— Nr. 63: van van de heer Vandenberghe c.s.

Artt. 374ter tot 374septies (nieuw)

— Nr. 57: van mevrouw de Bethune en de heer Vandenberghe.

Art. 375

— Nrs. 24, 26, 27, 30: van mevrouw Nyssens.
— Nrs. 296, 297: van de heer Vandenberghe.

Art. 376

— Nr. 25: van mevrouw Nyssens.
— Nr. 298: van de heer Vandenberghe.

Art. 377

— Nrs. 299 tot 301: van de heer Vandenberghe.

Art. 302

— N° 184: de M. D'Hooghe.

Art. 303

— N° 185: de M. D'Hooghe.

Artt. 308bis à 308octies (nouveau)

— N° 68: de Mme de Bethune et consorts.

Art. 309

— N° 58: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 312

— N° 59: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 319

— N° 1: de M. Barbeaux.
— N°s 60, 61: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 320

— N° 62: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 340

— N° 63: de M. Vandenberghe et consorts.

Artt. 374ter à 374septies (nouveau)

— N° 57: de Mme de Bethune et M. Vandenberghe.

Art. 375

— N°s 24, 26, 27, 30: de Mme Nyssens.
— N°s 296, 297: de M. Vandenberghe.

Art. 376

— N° 25: de Mme Nyssens.
— N° 298: de M. Vandenberghe.

Art. 377

— N°s 299 à 301: de M. Vandenberghe.

Art. 378

— Nr. 302: van de heer Vandenberghe.

Art. 379

— Nr. 158: van mevrouw De Schamphelaere.

Art. 380

— Nrs. 159, 160: van mevrouw De Schamphe-
laere.

Art. 381

— Nrs. 161, 162: van mevrouw De Schamphe-
laere.

Art. 382

— Nr. 163: van mevrouw De Schamphelaere.

Art. 384

— Nrs. 287, 288: van de heer D'Hooghe en
mevrouw van Kessel.

Artt. 384bis tot 384quater (nieuw)

— Nr. 53: van mevrouw de Bethune.

Art. 385

— Nr. 73: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.

Art. 385bis (nieuw)

— Nr. 74: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.

Art. 387

— Nrs. 75, 76: van de heer Steverlynck en
mevrouw Thijs.

Art. 388

— Nr. 77: van de heer Steverlynck en mevrouw
Thijs.

Art. 390

— Nrs. 78, 79: van de heer Steverlynck en
mevrouw Thijs.

Art. 378

— N° 302: de M. Vandenberghe.

Art. 379

— N° 158: de Mme De Schamphelaere.

Art. 380

— N°s 159, 160: de Mme De Schamphelaere.

Art. 381

— N°s 161, 162: de Mme De Schamphelaere.

Art. 382

— N° 163: de Mme De Schamphelaere.

Art. 384

— N°s 287, 288: de M. D'Hooghe et Mme van
Kessel.

Artt. 384bis à 384quater (nouveau)

— N° 53: de Mme de Bethune.

Art. 385

— N° 73: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 385bis (nouveau)

— N° 74: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 387

— N°s 75, 76: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 388

— N° 77: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 390

— N°s 78, 79: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 391

— Nr. 80: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 392

— Nrs. 81, 82: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395bis (nieuw)

— Nr. 83: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395ter (nieuw)

— Nr. 84: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395quater (nieuw)

— Nr. 85: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395quinquies (nieuw)

— Nr. 86: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395sexies (nieuw)

— Nr. 87: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 395septies (nieuw)

— Nr. 88: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 396

— Nrs. 89 tot 92: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 396bis (nieuw)

— Nr. 93: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 401

— Nr. 94: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 391

— N^o 80: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 392

— N^{os} 81, 82: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395bis (nouveau)

— N^o 83: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395ter (nouveau)

— N^o 84: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395quater (nouveau)

— N^o 85: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395quinquies (nouveau)

— N^o 86: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395sexies (nouveau)

— N^o 87: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 395septies (nouveau)

— N^o 88: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 396

— N^{os} 89 à 92: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 396bis (nouveau)

— N^o 93: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 401

— N^o 94: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 402

— Nr. 95: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 402bis (nieuw)

— Nr. 96: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 404bis (nieuw)

— Nr. 97: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 408

— Nr. 98: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 408bis (nieuw)

— Nr. 290: van mevrouw de Bethune.

Art. 408ter (nieuw)

— Nr. 291: van mevrouw de Bethune.

Art. 409

— Nr. 188: van mevrouw Thijs.

Art. 410

— Nrs. 189, 190: van mevrouw Thijs.

Art. 411

— Nr. 191: van mevrouw Thijs.

Art. 412

— Nr. 192: van mevrouw Thijs.

Art. 412bis (nieuw)

— Nr. 193: van mevrouw Thijs.

Art. 413bis (nieuw)

— Nr. 99: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 402

— N° 95: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 402bis (nouveau)

— N° 96: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 404bis (nouveau)

— N° 97: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 408

— N° 98: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 408bis (nouveau)

— N° 290: de Mme de Bethune.

Art. 408ter (nouveau)

— N° 291: de Mme de Bethune.

Art. 409

— N° 188: de Mme Thijs.

Art. 410

— N°s 189, 190: de Mme Thijs.

Art. 411

— N° 191: de Mme Thijs.

Art. 412

— N° 192: de Mme Thijs.

Art. 412bis (nouveau)

— N° 193: de Mme Thijs.

Art. 413bis (nouveau)

— N° 99: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Artt. 426bis tot 426quinquies (nieuw)

— Nr. 292: van mevrouw de Bethune.

Art. 427

— Nr. 100: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 428

— Nr. 101: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 429

— Nr. 102: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 431

— Nrs. 103, 104: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 432

— Nr. 105: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 433

— Nr. 106: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 434

— Nr. 107: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 435

— Nr. 108: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 436

— Nr. 109: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 437

— Nrs. 194, 195: van mevrouw Thijs.

Art. 438

— Nrs. 196, 212: van mevrouw Thijs.

Artt. 426bis à 426quinquies (nouveau)

— N° 292: de Mme de Bethune.

Art. 427

— N° 100: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 428

— N° 101: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 429

— N° 102: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 431

— N^{os} 103, 104: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 432

— N° 105: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 433

— N° 106: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 434

— N° 107: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 435

— N° 108: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 436

— N° 109: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 437

— N^{os} 194, 195: de Mme Thijs.

Art. 438

— N^{os} 196, 212: de Mme Thijs.

Art. 440

— Nrs. 213, 214: van mevrouw Thijs.

Art. 443

— Nrs. 215, 216: van mevrouw Thijs.

Art. 447

— Nr. 217: van mevrouw Thijs.

Art. 449

— Nrs. 218, 219: van mevrouw Thijs.

Art. 450

— Nr. 220: van mevrouw Thijs.

Art. 451

— Nrs. 221, 222: van mevrouw Thijs.

Art. 452

— Nr. 223: van mevrouw Thijs.

Art. 452bis (nieuw)

— Nr. 224: van mevrouw Thijs.

Artt. 452bis tot 452quinquies decies (nieuw)

— Nr. 231: van mevrouw Thijs.

Art. 453

— Nr. 110: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 455

— Nr. 111: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 458

— Nr. 335: van mevrouw de Bethune.

Art. 458bis (nieuw)

— Nr. 336: van mevrouw de Bethune.

Art. 440

— N^{os} 213, 214: de Mme Thijs.

Art. 443

— N^{os} 215, 216: de Mme Thijs.

Art. 447

— N^o 217: de Mme Thijs.

Art. 449

— N^{os} 218, 219: de Mme Thijs.

Art. 450

— N^o 220: de Mme Thijs.

Art. 451

— N^{os} 221, 222: de Mme Thijs.

Art. 452

— N^o 223: de Mme Thijs.

Art. 452bis (nouveau)

— N^o 224: de Mme Thijs.

Artt. 452bis à 452quinquies decies (nouveau)

— N^o 231: de Mme Thijs.

Art. 453

— N^o 110: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 455

— N^o 111: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 458

— N^o 335: de Mme de Bethune.

Art. 458bis (nouveau)

— N^o 336: de Mme de Bethune.

Art. 460

— Nr. 338: van mevrouw de Bethune en de heer Kelchtermans.

Art. 462

— Nr. 339: van mevrouw de Bethune en de heer Kelchtermans.

Art. 462bis (nieuw)

— Nr. 197: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 462ter (nieuw)

— Nr. 198: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 462quater (nieuw)

— Nr. 199: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Art. 463

— Nr. 200: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Art. 464

— Nrs. 201 tot 203: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 465

— Nrs. 204 tot 206: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 465bis (nieuw)

— Nr. 207: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 466

— Nrs. 208, 209: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 467

— Nr. 210: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 467bis (nieuw)

— Nr. 321: van de heren Caluwé en Vandenberghe.

Art. 460

— N^o 338: de Mme de Bethune et M. Kelchtermans.

Art. 462

— N^o 339: de Mme de Bethune et M. Kelchtermans.

Art. 462bis (nouveau)

— N^o 197: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 462ter (nouveau)

— N^o 198: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 462quater (nouveau)

— N^o 199: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Art. 463

— N^o 200: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Art. 464

— N^{os} 201 à 203: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 465

— N^{os} 204 à 206: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 465bis (nouveau)

— N^o 207: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 466

— N^{os} 208, 209: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 467

— N^o 210: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 467bis (nouveau)

— N^o 321: de MM. Caluwé et Vandenberghe.

Artt. 468 en 469

— Nrs. 304, 305 : van de heer Vandenberghe.

Art. 469

— Nr. 306: van de heer Vandenberghe.

Art. 469bis (nieuw)

— Nr. 314: van mevrouw De Schamphelaere.

— Nr. 319: van de heren Caluwé en Vandenberghe.

Artt. 469bis tot 469septies (nieuw)

— Nr. 307: van de heer Vandenberghe c.s.

Art. 470bis (nieuw)

— Nr. 211: van de heer Vandenberghe c.s.

Artt. 470bis en 470ter (nieuw)

— Nr. 322: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Art. 471

— Nr. 308: van de heer Vandenberghe.

Artt. 471bis en 471ter (nieuw)

— Nr. 315: van mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 472-478

— Nr. 309: van de heer Vandenberghe.

Art. 474

— Nr. 310: van de heer Vandenberghe.

Art. 477

— Nr. 311: van de heer Vandenberghe.

Artt. 478-2 tot 478-18

— Nr. 303: van de heer Vandenberghe.

Artt. 478bis en 478ter (nieuw)

— Nr. 323: van de heer Vandenberghe c.s.

Artt. 468 et 469

— N^{os} 304, 305 : de M. Vandenberghe.

Art. 469

— N^o 306: de M. Vandenberghe.

Art. 469bis (nouveau)

— N^o 314: de Mme De Schamphelaere.

— N^o 319: de MM. Caluwé et Vandenberghe.

Artt. 469bis à 469septies (nouveau)

— N^o 307: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 470bis (nouveau)

— N^o 211: de M. Vandenberghe et consorts.

Artt. 470bis et 470ter (nouveau)

— N^o 322: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Art. 471

— N^o 308: de M. Vandenberghe.

Artt. 471bis et 471ter (nouveau)

— N^o 315: de Mme De Schamphelaere.

Art. 472-478

— N^o 309: de M. Vandenberghe.

Art. 474

— N^o 310: de M. Vandenberghe.

Art. 477

— N^o 311: de M. Vandenberghe.

Artt. 478-2 à 478-18

— N^o 303: de M. Vandenberghe.

Artt. 478bis et 478ter (nouveau)

— N^o 323: de M. Vandenberghe et consorts.

Art. 479

- Nrs. 28, 29: van mevrouw Nyssens.
- Nrs. 312, 313: van de heer Vandenberghe.
- Nrs. 316 tot 318: van de heer Vandenberghe.
- Nrs. 333, 334: van de heer Vandenberghe.

Art. 479bis (nieuw)

- Nr. 320: van de heren Caluwé en Vandenberghe.
- Nr. 64: van mevrouw De Schamphelaere c.s.

Art. 479-1

- Nr. 324: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-2 en 479-3

- Nr. 325: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-4 tot 479-25

- Nr. 326: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-26 tot 479-42

- Nr. 327: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Art. 479-43

- Nr. 328: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-44 tot 479-59

- Nr. 329: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-60 en 479-61

- Nr. 330: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Artt. 479-62 tot 479-156

- Nr. 331: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schamphelaere.

Art. 479

- N^{os} 28, 29: de Mme Nyssens.
- N^{os} 312, 313: de M. Vandenberghe.
- N^{os} 316 à 318: de M. Vandenberghe.
- N^{os} 333, 334: de M. Vandenberghe.

Art. 479bis (nouveau)

- N^o 320: de MM. Caluwé et Vandenberghe.
- N^o 64: de Mme De Schamphelaere et consorts.

Art. 479-1

- N^o 324: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-2 et 479-3

- N^o 325: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-4 à 479-25

- N^o 326: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-26 à 479-42

- N^o 327: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Art. 479-43

- N^o 328: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-44 à 479-59

- N^o 329: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-60 et 479-61

- N^o 330: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Artt. 479-62 à 479-156

- N^o 331: de M. Vandenberghe et Mme De Schamphelaere.

Art. 479-157

— Nr. 332: van de heer Vandenberghe en mevrouw De Schampelaere.

Art. 480

— Nr. 112: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 481

— Nr. 113: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 482

— Nr. 114: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 483

— Nr. 115: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 484

— Nrs. 116, 117: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 487

— Nr. 118: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 488

— Nr. 119: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 489

— Nr. 120: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 490

— Nr. 121: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491

— Nr. 122: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 479-157

— N° 332: de M. Vandenberghe et Mme De Schampelaere.

Art. 480

— N° 112: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 481

— N° 113: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 482

— N° 114: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 483

— N° 115: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 484

— N°s 116, 117: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 487

— N° 118: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 488

— N° 119: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 489

— N° 120: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 490

— N° 121: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491

— N° 122: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491bis (nieuw)

— Nr. 123: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491ter (nieuw)

— Nr. 124: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491quater (nieuw)

— Nr. 125: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491quinquies (nieuw)

— Nr. 126: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491sexies (nieuw)

— Nr. 127: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491novies (nieuw)

— Nr. 128: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491decies (nieuw)

— Nr. 129: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491undecies (nieuw)

— Nr. 130: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491duodecies (nieuw)

— Nr. 131: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491ter decies (nieuw)

— Nr. 132: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491quater decies (nieuw)

— Nr. 133: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491bis (nouveau)

— N° 123: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491ter (nouveau)

— N° 124: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491quater (nouveau)

— N° 125: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491quinquies (nouveau)

— N° 126: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491sexies (nouveau)

— N° 127: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491novies (nouveau)

— N° 128: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491decies (nouveau)

— N° 129: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491undecies (nouveau)

— N° 130: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491duodecies (nouveau)

— N° 131: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491ter decies (nouveau)

— N° 132: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491quater decies (nouveau)

— N° 133: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491quinquies decies (nieuw)

— Nr. 134: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491sexies decies

— Nr. 135: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491septies decies

— Nr. 136: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491octies decies

— Nr. 137: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 492

— Nr. 138: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 492bis (nieuw)

— Nr. 139: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 493

— Nr. 140: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 494

— Nr. 141: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 494bis (nieuw)

— Nr. 142: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 497

— Nr. 143: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 497bis (nieuw)

— Nr. 144: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 491quinquies decies (nouveau)

— N° 134: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491sexies decies

— N° 135: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491septies decies

— N° 136: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 491octies decies

— N° 137: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 492

— N° 138: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 492bis (nouveau)

— N° 139: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 493

— N° 140: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 494

— N° 141: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 494bis (nouveau)

— N° 142: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 497

— N° 143: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 497bis (nouveau)

— N° 144: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 497ter (nieuw)

— Nr. 145: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 497sexies (nieuw)

— Nr. 146: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 499

— Nr. 147: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 500

— Nr. 148: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 501

— Nrs. 149, 150: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 501bis (nieuw)

— Nr. 151: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 501ter (nieuw)

— Nr. 152: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 501quater (nieuw)

— Nr. 153: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 501quinquies (nieuw)

— Nr. 154: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 504

— Nrs. 155, 156: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 508

— Nr. 295: van de heer Caluwé.

Art. 497ter (nouveau)

— N° 145: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 497sexies (nouveau)

— N° 146: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 499

— N° 147: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 500

— N° 148: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 501

— N°s 149, 150: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 501bis (nouveau)

— N° 151: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 501ter (nouveau)

— N° 152: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 501quater (nouveau)

— N° 153: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 501quinquies (nouveau)

— N° 154: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 504

— N°s 155, 156: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 508

— N° 295: de M. Caluwé.

Art. 509

— Nr. 225: van mevrouw Thijs.

Art. 510

— Nrs. 226 tot 228: van mevrouw Thijs.

Art. 511

— Nrs. 229, 230: van mevrouw Thijs.

Art. 511bis (nieuw)

— Nr. 157: van de heer Steverlynck en mevrouw Thijs.

Art. 512 (nieuw)

— Nr. 293: van mevrouw de Bethune.

Artt. 512 tot 514 (nieuw)

— Nr. 67: van mevrouw de Bethune c.s.

Artt. 515 tot 517 (nieuw)

— Nr. 71: van mevrouw de Bethune c.s.

*
* *

AMENDEMENTEN

ingediend na de goedkeuring
van het verslag

Nr. 340 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 308bis (nieuw)

In titel III, een nieuw hoofdstuk 5 invoegen, houdende artikel 308bis, luidende als volgt:

«*Hoofdstuk 5. Opsporing baarmoederhalskanker.*

Art. 308bis. — Het departement Volksgezondheid en Sociale Zaken zal lopende het jaar 2003 een bevolkingsonderzoek opzetten naar baarmoederhalskanker.

In dit kader worden aan de cel « Kankerscreening » binnen het WIV de nodige budgettaire middelen ver-

Art. 509

— N° 225: de Mme Thijs.

Art. 510

— N°s 226 à 228: de Mme Thijs.

Art. 511

— N°s 229, 230: de Mme Thijs.

Art. 511bis (nouveau)

— N° 157: de M. Steverlynck et Mme Thijs.

Art. 512 (nouveau)

— N° 293: de Mme de Bethune.

Artt. 512 à 514 (nouveau)

— N° 67: de Mme de Bethune et consorts.

Artt. 515 à 517 (nouveau)

— N° 71: de Mme de Bethune et consorts.

*
* *

AMENDEMENTS

déposés après l'approbation
du rapport

N° 340 DE MME de BETHUNE

Art. 308bis (nouveau)

Dans le titre III, insérer un chapitre 5 (nouveau), contenant l'article 308bis, rédigé comme suit:

«*Chapitre 5. Dépistage du cancer du col de l'utérus.*

Art. 308bis. — Le département de la Santé publique et des Affaires sociales mettra en œuvre, dans le courant de l'année 2003, une campagne de dépistage du cancer du col de l'utérus.

Dans ce cadre, les moyens budgétaires nécessaires seront mis à la disposition de la cellule « Dépistage du

schaft teneinde de kwaliteit van de baarmoederhalskankeropsporing in ons land te verbeteren evenals de evaluatie van nieuwe screeningsmethoden in de Europese Unie te coördineren. »

Verantwoording

Deze belofte werd door de regering reeds toegezegd voor 2002 bij monde van minister Aelvoet, maar niet gehonoreerd en evenmin gebudgetteerd voor 2003. Het is noodzakelijk om een toekomstig programma voor georganiseerde screening naar baarmoederhalskanker voor te bereiden teneinde de huidige problemen van de mammotest te vermijden.

Nr. 341 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 479

In artikel 479, het voorgestelde artikel 28, eerstelid, aanvullen met de volgende zin :

« Indien dit besluit niet in werking treedt op uiterlijk 31 augustus 2003, treedt dit hoofdstuk in werking op 1 september 2003. »

Verantwoording

Omwille van de rechtszekerheid is het noodzakelijk dat de definitieve regeling een vaste datum krijgt.

Sabine de BETHUNE.

Nr. 342 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 312)

Art. 479

In artikel 479, in het voorgestelde artikel 3, § 3, de tweede en de derde volzin doen vervallen.

Verantwoording

In het kader van de door de Vlaamse regering gevraagde vernietiging van de wet van 29 april 1994 betreffende het statuut van gespecialiseerd opvoeder-begeleider (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1996) besliste het Arbitragehof bij arrest 74/97 van 17 december 1997 het volgende :

« Naar aanleiding van de vaststelling van de voorwaarden voor het voeren van een beroepstitel mag de federale wetgever evenwel niet de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake onderwijs betreden. Krachtens artikel 127, § 1, eerste lid, 2^o, van de Grondwet is de bevoegdheid van de federale wetgever inzake onderwijs beperkt tot de bepaling van het begin en het einde van de leerplicht, de minimale voorwaarden voor het uitreiken van diploma's, en de pensioenregeling. »

En verder :

« Artikel 2, § 2, van de wet van 29 april 1994 machtigt de Koning de nodige maatregelen te nemen met, onder meer, het oog op de vaststelling van de structuur en de bekrachtiging van de op-

cancer » de l'ISSP, afin d'améliorer la qualité du dépistage du cancer du col de l'utérus dans notre pays et de coordonner l'évaluation des nouvelles méthodes de dépistage au sein de l'Union européenne. »

Justification

Cette promesse avait déjà été faite par le gouvernement avant 2002 par l'entremise de la ministre Aelvoet, mais n'avait pas été honorée et encore moins prévue dans le budget de 2003. Il est nécessaire de préparer un programme futur de dépistage organisé du cancer du col de l'utérus afin d'éviter les problèmes actuels liés au mammothest.

N^o 341 DE MME de BETHUNE

Art. 479

À l'article 479, compléter l'article 28, alinéa 1^{er}, proposé, par la phrase suivante :

« Si cet arrêté n'est pas entré en vigueur le 31 août 2003 au plus tard, le présent chapitre entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003. »

Justification

En vue de la sécurité juridique, il est nécessaire de prévoir une date fixe pour le régime définitif.

N^o 342 DE M. VANDENBERGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n^o 312)

Art. 479

À l'article 3, § 3, proposé à l'article 479, supprimer les deuxième et troisième phrases.

Justification

Dans le cadre de l'annulation de la loi du 29 avril 1994 relative au statut d'éducateur-accompagnateur spécialisé (*Moniteur belge* du 20 avril 1996), demandée par le gouvernement flamand, la Cour d'arbitrage a, par son arrêt 74/97 du 17 décembre 1997, décidé ce qui suit :

« Toutefois, à l'occasion de la fixation des conditions du port d'un titre professionnel, le législateur fédéral ne peut empiéter sur la compétence des communautés en matière d'enseignement. En vertu de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la Constitution, la compétence du législateur fédéral en matière d'enseignement est limitée à la fixation du début et de la fin de l'obligation scolaire, aux conditions minimales pour la délivrance des diplômes et au régime des pensions. »

L'arrêt précise également ce qui suit :

« L'article 2, § 2, de la loi du 29 avril 1994 habilite le Roi à prendre les dispositions nécessaires, notamment à la structure et à la sanction des études d'éducateur-accompagnateur spécialisé et des

leiding van gespecialiseerd opvoeder-begeleider en van de opleidingen die in dat verband leiden tot herscholing, specialisering en vervolmaking. Die bevoegdheidstoeiwijzing reikt verder dan de vaststelling van de minimale voorwaarden voor het uitreiken van diploma's, doordat zij onvermijdelijk betrekking heeft op de organisatie van opleidingen — zij het basisopleidingen of bijscholing — en de bekrachtiging van deze opleidingen.

Bovendien stelt dit arrest, in verband met de schending van artikel 128, § 1, eerste lid, van de Grondwet en van artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, dat de federale overheid weliswaar bevoegd is om de regels inzake vestigingsvoorwaarden vast te stellen, maar zij mag niet de bevoegdheden aantasten die, inzake bijstand aan personen, als persoonsgebonden aangelegenheden krachtens voormelde artikelen aan de gemeenschappen zijn toegewezen.

Artikel 3, § 3, bepaalt in de bewuste passage evenwel dat de Koning de voorwaarden inzake specifieke opleiding en bevoegdheid voor de begeleiding van minderjarigen vastlegt.

Door dit te doen wordt de Koning, niet alleen de macht gegeven om de minimumvoorwaarden voor erkenning (het verkrijgen van een getuigschrift of diploma) te regelen, bovendien verkrijgt Hij de macht een specifieke opleiding en bevoegdheid voor de begeleiding vast te stellen.

De tweede zin wordt geschrapt omdat hij logisch samenhangt met de vorige zin, en alleen geen bestaansreden heeft.

Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 343 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 459bis (nieuw)

In titel XI, een hoofdstuk 5 (nieuw), dat artikel 459bis bevat, invoegen, luidend als volgt:

«*Hoofdstuk 5: Extra financiering «Honger in Afrika*

Art. 459bis. — Bij de begrotingsherziening 2003 zal de regering het krediet voor ontwikkelingssamenwerking met 34 miljoen euro laten stijgen teneinde deze som exclusief te kunnen inzetten voor de bestrijding van de hongersnood in Afrika. »

Verantwoording

Afgelopen week heeft het *World Food Program* de noodklok geluid inzake de nakende hongersnood in Afrika. Verschillende landen hebben reeds gevolg gegeven aan deze vraag. Zo heeft Nederlandse staatssecretaris Van Ardenne 5 miljoen euro extra voorzien in de strijd tegen de hongersnood. Aangezien de Belgische regering in 2000 in een groeipad voor de stijging van het budget ontwikkelingssamenwerking voorzien had en aangezien men bij de opmaak van de begroting 2003 van dit groeipad reeds afgeweken is met 34 miljoen euro, is dit nieuw artikel erop gericht het uiteindelijke groeipad te halen. Tegelijkertijd moet deze extra som voor de begroting van ontwikkelingssamenwerking integraal ingezet worden in de strijd tegen de honger in Afrika.

études qui en assurent le recyclage, la spécialisation et le perfectionnement. Cette attribution de compétences va au-delà de la fixation des conditions minimales pour la délivrance des diplômes, en ce que cette habilitation porte inévitablement sur l'organisation de formations — qu'il s'agisse de formations de base ou de recyclage — et sur la sanction de telles formations.»

Cet arrêt précise en outre, en ce qui concerne la violation de l'article 128, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la Constitution, et de l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980, que si l'autorité fédérale est compétente pour fixer des règles en matière d'accès à la profession, elle ne peut cependant pas empiéter sur les compétences qui, en matière d'aide aux personnes, ont été attribuées aux communautés, en tant que matières personnalisables, en vertu des articles précités.

Dans le passage en question, l'article 3, § 3, dispose toutefois que le Roi détermine les conditions en matière de formation spécifique et de compétence pour l'accompagnement des mineurs.

Ce faisant, le législateur donne au Roi non seulement le pouvoir de fixer les conditions minimales d'agrément (l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme), mais aussi le pouvoir de fixer les conditions de formation et de compétence spécifiques pour l'accompagnement.

La deuxième phrase est supprimée parce qu'elle est logiquement liée à la précédente et qu'elle n'a aucune raison d'être par elle-même.

N° 343 DE MME de BETHUNE

Art. 459bis (nouveau)

Au titre XI, insérer un chapitre 5 (nouveau) contenant l'article 459bis, et libellé comme suit:

«*Chapitre 5: Financement supplémentaire destiné à lutter contre la faim en Afrique*

Art. 459bis. — Lors de la révision du budget de 2003, le gouvernement majorera le crédit destiné à la coopération au développement de 34 millions d'euros, somme qui sera affectée exclusivement à la lutte contre la famine en Afrique. »

Justification

La semaine dernière, le Programme alimentaire mondial a attiré l'attention sur l'imminence de la famine en Afrique. Plusieurs pays ont déjà donné suite à ce signal. Ainsi, la secrétaire d'État néerlandaise Van Ardenne a prévu d'affecter 5 millions d'euros supplémentaires à la lutte contre la famine. Comme le gouvernement belge avait prévu en 2000 un schéma de croissance pour le budget de la coopération au développement et qu'il s'en est déjà écarté de 34 millions d'euros lors de l'élaboration du budget 2003, ce nouvel article a pour but de concrétiser un schéma de croissance définitif. Dans le même temps, cette somme supplémentaire destinée au budget de la coopération au développement doit être intégralement affectée à la lutte contre la faim en Afrique.

Nr. 344 VAN MEVROUW de BETHUNE

Art. 462bis-1
tot 462bis-6 (nieuw)

Eentitel XIIbis (nieuw) die de artikelen 462bis-1 tot 462bis-6 bevat, invoegen, luidend als volgt :

« *Titel XIIbis. Buitenlandse aangelegenheden*

Art. 462bis-1. — *Een Vredesbelastingfonds wordt als organiek begrotingsfonds bij de begroting van de minister van Buitenlandse Zaken opgericht.*

Art. 462bis-2. — *Het Vredesbelastingfonds wordt gespijsd door het deel van de belastingopbrengsten dat gelijk is aan een jaarlijks te berekenen percentage van de personenbelasting bestemd voor het federale niveau die de belastingplichtige verschuldigd is voor het aanslagjaar dat verbonden is aan het vorige inkomstenjaar. De minister bevoegd voor de Begroting deelt elk jaar, voor 31 oktober, het percentage dat in het vorige begrotingsjaar in totaal aan militaire defensie is besteed aan de Kamer van volksvertegenwoordigers mede. Dit percentage wordt verkregen door het bedrag van de uitgaven voor militaire defensie in het vorige begrotingsjaar, zoals dit door de Belgische regering wordt medegedeeld aan de NAVO, te delen door de totale opbrengsten inzake personenbelasting, nadat de doorstorting aan de gewesten en gemeenschappen afgetrokken zijn.*

Art. 462bis-3. — *Het Vredesbelastingfonds financiert in België en in het buitenland :*

1^o *de studie van niet-militaire verdediging en geweldloze conflictoplossing;*

2^o *de vorming van de bevolking in geweldloze weerbaarheid en de bescherming van onze democratische waarden;*

3^o *de uitbouw van een geweldloos weerbaarheidsstelsel;*

4^o *de oprichting van bemiddelingsequipes voor niet-militaire conflictoplossing in België en in conflictgebieden in de wereld;*

5^o *de bevordering van de mensenrechten en de democratische vrijheden;*

6^o *de bevordering van de ontwapening;*

7^o *de studie over de omschakeling van de wapenindustrie.*

Art. 462bis-4. — *Het Rekenhof ziet toe op de correcte doorstorting van de in artikel 3 bedoelde belastingopbrengsten naar het Vredesbelastingfonds en controleert het jaarlijkse verslag van het Vredesbelastingfonds over de financiële verrichtingen.*

N° 344 DE MME de BETHUNE

Art. 462bis-1
à 462bis-6 (nouveaux)

Insérer un titre XIIbis (nouveau) comportant les articles 462bis-1 à 462bis-6 et libellé comme suit :

« *Titre XIIbis. Affaires étrangères*

Art. 462bis-1. — *Il est créé un « Fonds fiscal pour la paix », ci-après dénommé « le Fonds », institué en tant que fonds budgétaire organique au ministère des Affaires étrangères.*

Art. 462bis-2. — *Le Fonds est alimenté par la partie des recettes fiscales égale à un pourcentage, calculé annuellement, de l'impôt des personnes physiques destiné au niveau fédéral, dont le contribuable est redevable pour l'exercice d'imposition se rapportant à l'année des revenus précédente. Le ministre qui a le Budget dans ses attributions communique chaque année, avant le 31 octobre, à la Chambre des représentants le pourcentage qui a été affecté au total à la défense militaire au cours de l'année budgétaire précédente. Ce pourcentage s'obtient en divisant le montant des dépenses consacrées à la défense militaire au cours de l'année budgétaire précédente, tel que celui-ci a été communiqué à l'OTAN par le gouvernement belge, par les recettes totales de l'impôt des personnes physiques, après déduction des versements aux régions et communautés.*

Art. 462bis-3. — *Le Fonds finance en Belgique et à l'étranger :*

1^o *les études concernant la défense non militaire et le règlement pacifique des conflits;*

2^o *la formation de la population à la résistance non violente et à la protection des valeurs démocratiques;*

3^o *l'élaboration d'un système de résistance non violente;*

4^o *la constitution d'équipes de médiation en vue du règlement non militaire des conflits en Belgique et dans les zones de conflit dans le monde;*

5^o *la promotion des droits de l'homme et des libertés démocratiques;*

6^o *la promotion du désarmement;*

7^o *les études concernant la reconversion de l'industrie de l'armement.*

Art. 462bis-4. — *La Cour des comptes veille à ce que les recettes fiscales visées à l'article 3 soient dûment versées au Fonds et contrôle le rapport annuel du Fonds sur les activités financières.*

Art. 462bis-5. — In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt artikel 307bis ingevoegd, luidende:

« Art. 307bis. — Elke belastingplichtige kan op zijn jaarlijkse aangifte in de personenbelasting zijn gewetensbezwaar tegen de militaire bestemming van zijn belastinggeld kenbaar maken. »

Art. 462bis-6. — De minister van Buitenlandse Zaken wordt belast met de uitvoeringsmodaliteiten van voorgaande artikelen. »

Verantwoording

Met dit amendement wenst men de burgers de mogelijkheid te bieden een bepaald percentage van de personenbelastingen te laten doorstorten in een daarvoor speciaal opgericht Vredesbelastingfonds. Meer dan 15 jaar ijveren niet alleen burgers in België maar ook in verschillende landen voor de oprichting van een gelijkaardig fonds. Zo werd reeds in 1972 in het Amerikaans Congres een voorstel ingediend. Ook binnen het Belgisch Parlement werden reeds tal van initiatieven terzake genomen. Dit amendement op de programmawet biedt de mogelijkheid dit spoedig te realiseren, zodat de regering hiermee reeds rekening kan houden bij de opmaak van de begrotingsherziening van 2003.

Sabine de BETHUNE.

Art. 462bis-5. — Un article 307bis, libellé comme suit, est inséré dans le Code des impôts sur les revenus 1992 :

« Art. 307bis. — Tout contribuable peut, dans sa déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques, faire connaître son objection de conscience à l'égard de l'affectation militaire de sa cotisation. »

Art. 462bis-6. — Le ministre des Affaires étrangères est chargé des modalités d'exécution des articles qui précèdent. »

Justification

Cet amendement vise à offrir aux citoyens la possibilité de faire affecter un certain pourcentage de l'impôt des personnes physiques à un Fonds fiscal pour la paix spécialement constitué à cet effet. En Belgique et dans plusieurs autres pays, des citoyens militent depuis plus de 15 ans pour la création d'un tel fonds. C'est ainsi qu'une proposition en ce sens a été déposée au Congrès américain dès 1972. De nombreuses initiatives en la matière ont également été prises au sein du Parlement belge. Cet amendement à la loi-programme devrait permettre de concrétiser rapidement ce souhait, de telle sorte que le gouvernement puisse déjà en tenir compte lors de l'élaboration de la révision budgétaire de 2003.